

Referencias en artículos científicos publicados fuera de España





2

AMÉRICA

Argentina

2000

1. QUIROGA, Sergio: "ONG, Universidad, intercambios virtuales y desarrollo regional", *Jornada de Análisis e Intercambio de Experiencias Universidad y Desarrollo Local: aprendizajes y desafíos en un contexto de crisis*. Universidad Nacional de Gral. Sarmiento Provincia de Buenos Aires, 8 de Mayo del 2000.

2001

1. RIVERA GUERRERO, Enrique y José Samuel MARTÍNEZ LÓPEZ: "Deporte y comunicación en México: autores y temáticas", *Lecturas: Educación Física y Deportes*, 42, Buenos Aires, noviembre de 2001.

2002

1. ACADEMIA ARGENTINA DE ARTES Y CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN: *Anales*, 9-10, Buenos Aires, 2002, pág. 113.

2003

1. MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA: "Sitios de interés", *Biblioteca Nacional del Maestro*, Buenos Aires, febrero de 2003.
2. MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA: "Sitios de interés. Educación Física", *Biblioteca Nacional del Maestro*, Buenos Aires, febrero de 2003.

2005

1. TAMAYO FAJARDO, Javier Antonio y Rubén ESQUIVEL RAMOS: "Aportaciones de la literatura a la enseñanza de la Historia del Deporte", *Lecturas: Educación Física y Deportes*, 83, Buenos Aires, 18 de abril de 2005.

2006

1. TAMAYO FAJARDO, Javier Antonio y Rubén ESQUIVEL RAMOS: "Resultados de la utilización de la lectura como medio de enseñanza-aparendizaje en la educación universitaria", *Lecturas: Educación Física y Deportes*, 102, Buenos Aires, noviembre de 2006.

2008

1. MERCÉ CERVERA, J., L. y M. GONZÁLEZ MORENO, C. DOMÉNECH MONFORTE y L. T. RÓDENAS CUENCA: "Aspectos terminológicos más confusos



en el deporte fútbol", *Lecturas: Educación Física y Deportes*, 121, Buenos Aires, 4 de junio de 2008.

2010

1. AROCHA HERNÁNDEZ, Tania y Belkis CÁRDENAS MARRERO, Isabel LÓPEZ ORTIZ y Rigoberto PÉREZ HERNÁNDEZ: "Estrategia metodológica para desarrollar la competencia comunicativa en la producción de textos escritos en los estudiantes de primer año de la Facultad de Cultura Física de Ciego de Avila", *Lecturas: Educación Física y Deportes*, 143, Buenos Aires, 3 de abril de 2010.
2. CARDONA ÁLVAREZ, María y Donaldo CARDONA NIETO y Juan Cancio ARCILA ARANGO: "Percepción social y personal de la mujer practicante de fútbol en Medellín", *Lecturas: Educación Física y Deportes*, 147, Buenos Aires, 3 de agosto de 2010.

2012

1. AROCHA HERNÁNDEZ, Tania y E. GONZÁLEZ ÁLVAREZ, Rigoberto PÉREZ HERNÁNDEZ y M. Isabel LÓPEZ ORTIZ: "Estrategia de Lengua Materna para los estudiantes de la carrera de Cultura Física, de la Universidad de Ciencias de la Cultura Física y el deporte Ciego de Ávila", *Lecturas: Educación Física y Deportes*, 173, Buenos Aires, 8 de octubre de 2012.
2. BAILÓN RUIZ, Rafael: "La riqueza del lenguaje del balompié", *Lecturas: Educación Física y Deportes*, 164, Buenos Aires, 12 de enero de 2012.
3. CARDONA ÁLVAREZ, María y Juan Cancio ARCILA ARANGO, Juan Carlos GIRALDO GARCÍA: "Influencia sociocultural en la mujer futbolista de Medellín", *Lecturas: Educación Física y Deportes*, 171, Buenos Aires, 6 de agosto de 2012.

2013

1. BESTARD REVILLA, Alina: "Reflexiones acerca del lenguaje deportivo del Noticiero Televisivo Santiaguero", *Lecturas: Educación Física y Deportes*, 183, Buenos Aires, 7 de agosto de 2013.
2. RAMÍREZ ALFONSO, Mario y Gustavo Adolfo OLIVEROS SORIANO, Fausto CABRERA MARTÍNEZ, Jondrette DÍAZ SOCORRO y Carlos BAÑOS PRIETO:" El Barón Pierre de Coubertín, padre de los Juegos Olímpicos de la era moderna", Efdeportes.com, 187, Buenos Aires, 2013, págs. 1-8.

2014

1. BALLESTEROS HERENCIA, Carlos: "Relevancia de la comunicación en el deporte actual", *Lecturas: Educación Física y Deportes*, 197, Buenos Aires, 27 de octubre de 2014.



4

2. FARRÉS MOJENA, D. y G. POLO BUGALLO y P. TERRY ÁLVAREZ: "El lenguaje deportivo: sus características", *Lecturas: Educación Física y Deportes*, 188, Buenos Aires, 21 de enero de 2014.
3. HERNÁNDEZ AGÜERO, Marilyn y Yunier DURET GUZMÁN, Mayra MENÉNDEZ VÉLIZ, Idalma MARTÍNEZ NOVOA y Dulce VÁZQUEZ AGÜERO: "Ejercicios y juegos didácticos para mejorar el vocabulario deportivo", *Lecturas Educación Física y Deportes*, 188, Buenos Aires (Argentina), 2014.

2018

1. CORRAL, Miguel Ángel del: "Lingüística y Comunicación: nuevas perspectivas en el horizonte", *Anuario de glotopolítica*, Buenos Aires (Argentina), 2018.

2020

1. "Tango e futebol: duas paixões argentinas que batem um bolão!", *Aquimequedo.com.br*, Buenos Aires (Argentina), 26 de noviembre de 2020.

2021

1. QUINTERO RAMÍREZ, Sara: "Análisis contrastivo de las estructuras sintácticas en crónicas de patinaje sobre hielo en inglés y español", *Signo y seña*, 39, Buenos Aires, 2021, págs. 72-99.

2022

1. LÓPEZ BONČINA, Daniel: "Rayuela, itinerarios de lectura para un libro infinito: de la lectura cronológica a la matemática", *Traslaciones. Revista Latinoamericana de Lectura y Escritura*, Vol. 8 (16), Universidad Nacional de Cuyo. (Mendoza, Argentina), 2022, págs. 129-148.

2023

1. ACHILLI, Carla y NAVARRO, Paula (Junio, 2023): "Desenredando jugadas. Mujeres y participación política en ámbitos deportivos". En Segundo *Congreso latinoamericano de ciencias sociales. Pre congreso argentino del Consejo de Decanos y Decanas de Ciencias Sociales, CODESOC. "Aportes y reflexiones a 40 años de la Democracia en Argentina"*. Portal de Información Científica y Académica (PICA), Villa María, Córdoba (Argentina).
2. QUINTERO RAMÍREZ, Sara: "Análisis sintáctico de hipérbatos en crónicas de futbol", *Signo y seña*, 42, Buenos Aires, 2023, págs. 62-80.



5

Brasil

2001

1. COLEGIO EXPOENTE (Curitiba), "Trabajo on line", en *Escola Interativa*, Sâo Paulo, 2001.

2010

1. ANDRADE DE MELO, Víctor: "Por uma história do conceito esporte. Diálogos com Reinhart Koselleck", *Revista brasileira de ciências do esporte*, 32-1, Campinas, Sâo Paulo, 2010, págs. 41-57.

2013

1. ALABARCES, Pablo, "Fútbol y televisión en la Argentina: entre el juego y la mercancía", *Portal de Livre Acceso à Produção em Ciências da Comunicaçao*, Sâo Paulo, 7 de febrero de 2013.
2. CARVALHO de ARAÚJO, A. y P. NUNES CHAVES: "Educação de valores através do esporte no cinema", *Praxia*, 1-2, Universidade Estadual de Goiás, Anápolis, 2013, págs. 27-31.

2018

1. BARROS MALULY, Luciano Victor y Edwaldo COSTA: "Jornalismo Esportivo, Copa do Mundo & Seleção Brasileira de Futebol − Titelê e a lembrança de uma crônica de Matinas Suzuki Jr.", *Revista Communicare*, 18-1, Sâo Paulo, 2018, págs. 244-252.
2. SILVEIRA, Mauro César y Matheus Simões MELLO: "Análise da composição de títulos e manchetes do diário Olé durante a cobertura das Copas do Mundo de 2014 e 2018", *FuLiA / UFMG*, 3-2, Universidade Federal de Minas Gerais, Belo Horizonte, 2018, págs. 72-87.

2023

1. LUJÁN-GARCÍA, Carmen y Eugenia Esperanza NÚÑEZ NOGUEROLES: "An Analysis of Specialized Sports-Related Anglicisms: their Use in the European Spanish Press Nowadays", *Revista de Estudos da Linguagem*, 31-3, Belo Horizonte, 2023, págs. 1-45.
2. MUKHORTIKOVA, Tatiana: "De la guerra al festival: análisis de las metáforas empleadas en la cobertura de la Copa Mundial de Fútbol 2018 por *Marca* y *Sovetsky Sport*", *D.E.L.T.A. (Documentação de Estudos em Lingüística Teórica e Aplicada)*, 39-3, Sâo Paulo, 2023, págs. 1-25.



6

Canadá

2011

1. MEDINA, Jean-Manuel: "El lenguaje del fútbol, a ambos lados del campo o de la cancha", *Tinkuy*, 15, Montréal, Université de Montréal, 2011, págs. 127-133.

Chile

2007

1. BRAVO OCHOA, Luis Ricardo: "Tentaciones extradeportivas", *Consultorio de Ética Periodística de la Facultad de Comunicación y Let*ras, Universidad Diego Portales, Santiago, 28 de diciembre de 2007.

2008

1. PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE: "Módulos de aplicación TIC", Programa de Formación Pedagógica Facultad de Educación–PUC, Santiago, 13 de junio de 2008.

2011

1. CHÁVEZ FAJARDO, Soledad: "Antoni Nomdedeu Rull: *Diccionario de fútbol*. A Coruña: Anexos de la Revista de Lexicografía, 11. 2009, 158 páginas", *Boletín de Filología*, XLVI-1, Santiago, Universidad de Chile, 2011, págs. 261–267.

2012

1. GERDING SALAS, Constanza y Mary FUENTES MORRISON y Gabriela KOTZ GRABOLE: "Anglicismos y aculturación en la sociedad chilena", *Onomázein*, 25, Santiago, 2012, págs. 139-162.

2015

1. CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA: *Catálogo Cultural de la Mediateca del Centro Cultural de España*. Grandes personajes a fondo. A fondo la memoria de las letras, las artes y las ciencias. Santiago, 5 de mayo de 2015.
2. VÁZQUEZ AMADOR, M. y C. LARIO y P. LÓPEZ: "Los anglicismos en la prensa deportiva de los 50", *Estudios Filológicos*, 55, Valdivia, 2015, págs. 157-176.

2018

1. VÁZQUEZ AMADOR, M. "Los anglicismos de la moda en la prensa rosa española", *Onomázein*, 40, Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago, 2018, págs.29-55.



7

2020

1. GERDING-SALAS, Constanza y Paola CAÑETE-GONZÁLEZ y Carolin ADAM: "Food Court, Bullying, Political Scientist: Evidence of English in the Spanish Language Press", *Literatura y Linguística*, 41, Santiago de Chile, 2020, págs. 289-307.
2. QUINTERO RAMÍREZ, Sara: "Valores temporales-aspectuales del présent de l' indicatif en titulares periodísticos deportivos en francés", *Lenguas Modernas*, 55, Santiago, 2020, págs. 75-87.

2025

1. QUINTERO RAMÍREZ, Sara: "Expresiones y términos deportivos en titulares periodísticos no deportivos", *Lenguas Modernas*, 66-2, Santiago, 2025, págs. 87-102.

Colombia

1998

1. ACADEMIA COLOMBIANA DE LA LENGUA: "Notas bibliográficas", *Boletín de la Academia Colombiana*, 199-200, Bogotá, 1998, p. 154.

1999

1. ACADEMIA COLOMBIANA DE LA LENGUA: "Notas bibliográficas", *Boletín de la Academia Colombiana*, 203-206, Bogotá, 1999, p. 154.

2005

1. ARANGO FORERO, Germán: "Siglo XXI. Hacia una nueva deontología del periodismo deportivo", *Revista Palabra-clave*, Vól. 8 número 2 (Ed. Nº 13), Chía, 2005, págs. 139-151.

2009

1. TONCEL SANJUÁN, Carlos Antonio: "La agenda deportiva visible en la prensa de referencia y la prensa popular de Barranquilla", *Encuentros*, 7-14, Universidad Autónoma del Caribe, Barranquilla, 2009, págs. 89-102.

2013

1. GUIMARAES BOTELHO, Rafael: "La literatura infantil en el área de educación física: algunas consideraciones acerca de su olvido", *Ímpetus*, 7-2, Universidad de Los Llanos, Villavicencio, Meca, 2013, págs. 15-25.

2018

1. RAMÍREZ CARDONA, Eliana Yulieth y RESTREPO SOTO, Jaime Alberto: "El rol de la mujer: una perspectiva sociocultural en el fenómeno del fútbol". *Ánfora*, 25, Universidad Autónoma de Manizales, 2018, págs. 109-126.



8

2020

1. MONJAS ELETA, María: "El lenguaje de los medios de comunicación en los Premios Miguel Delibes", *Enunciación*, 25-1, Bogotá, págs. 119-135.

2022

1. BOP, A. K.: "De la cancha de futbol al aula de espanol como lengua extranjera". *Horizontes Pedagógicos*, 24 (2), Bogotá, 2022, págs. 1-14.
2. QUINTERO RAMÍREZ, Sara: "Uso de prosopopeyas en algunas crónicas orales de ajedrez", *Lingüística y Literatura*, 81, Medellín, 2022, págs. 110-125.

2026

1. ALFONSO SÁNCHEZ, Julián Andrés: "Los orígenes del ciclismo en Bogotá. Lenguaje, significados y prácticas sociales, 1894-1900", *Anuario Colombiano de Historia Social y de la Cultura*, 53-1, Bogotá, 2026, e118345.

Costa Rica

2005

1. DONATO MONGE, Giannina y Francisco FLORES ZÚÑIGA: "Proyecto de Ley de combate a la violencia en el deporte". Asamblea Legislativa, San José, 2005, pág. 5.

2006

1. NÚÑEZ QUESADA, María Gabriela-VARGAS MURILLO, María Gabriela: "Proyecto francés y educación: veinte años de esfuerzos para el mejoramiento de la enseñanza del francés en Costa Rica", *Letras*, 40, San José, Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje de la Universidad Nacional de Costa Rica, 2006, pág. 207.

Cuba

2009

1. PÉREZ DIAGO, Caridad y Lazara Mercedes LEÓN TORREZ, Luís LEMANE PÉREZ y Neyris PÉREZ GORDILLO: "El proceso de comunicación como recurso esencial para la formación en valores en los estudiantes de medicina", Universidad de Matanzas Camilo Cienfuegos, Matanzas, 2009.



9

2012

1. AROCHA HERNÁNDEZ, Tania y E. GONZÁLEZ ÁLVAREZ, Rigoberto PÉREZ HERNÁNDEZ y M. Isabel LÓPEZ ORTIZ: "Estrategia de Lengua Materna para los estudiantes de la carrera de Cultura Física, de la Universidad de Ciencias de la Cultura Física y el deporte Ciego de Ávila", *Universidad&Ciencia*, 1-2, Universidad Máximo Gómez Báez, Ciego de Ávila, 2012.
2. CASTRO ODIO, Lydia: "Lengua y béisbol en Cuba", *La Jiribilla*, 601, La Habana, 16 de noviembre de 2012.
3. DOMÍNGUEZ MENGANA, Yurdania y Alina BESTARD REVILLA: "Reflexiones acerca del lenguaje deportivo en una muestra del noticiario televisivo santiaguero", *Arrancada*, 21-12, Santiago de Cuba, 2012, págs. 33-43.

2014

1. MUÑOZ MACHÍN, Jesús E.: "Masculinidades y feminidades en juego", *Semiac Cuba*, La Habana, 16 de octubre de 2014.

2016

1. QUINTERO RAMÍREZ, Sara: "Estructuras sintácticas y léxicas para designar los elementos del evento futbolístico", *Literatura y Lingüística*, 34, Santiago, 2016, págs. 245-264.

2018

1. MUÑOZ MACHÍN, Jesús E.: "El machismo en juego. Sexismo en la comunicación deportiva (I)", *La Jiribilla*, 850, La Habana, 22 de noviembre de 2018.

2023

1. MATEO SÁNCHEZ, Jorge Luis y Roberto Manolo CASTRO CEVALLOS y Lilia del Rosario LARA CHALÁ: "El mini-tenis, una alternativa para la masificación del tenis en el contexto escolar ecuatoriano", *Deporvida*, 20-57, Holguín, 2023, págs.159-179.

Ecuador

2018

1. HIDROBO COELLO, Juan Fernando: *Líneas de investigación para docentes y estudiantes del ISTFQ*. Quito: Instituto Superior Tecnológico de Fútbol de Quito, 24 de mayo de 2018.



10

Estados Unidos

1990

1. UNIVERSITY OF OKLAHOMA DEPARTMENT OF MODERN LANGUAGES: *Comparative Romance Linguistics Newsletter*, 40-43, University of Oklahoma, 1990, p. 71.

1998

1. "Nota de la Redacción", *Apuntes*..., volumen 6-número 1, Nueva York, invierno de 1998, pág. 2.

2001

1. UNIVERSITY OF OKLAHOMA. DEPARTAMENT OF MODERN LANGUAGES: *Comparative Romance Linguistics Newsletter*, 50, Oklahoma, 2001, pág. 59.

2002

1. MOLINERO, Leticia: "Tendencias actuales del idioma del deporte", *Apuntes*..., volumen 10-número 3, Nueva York, 2002, pág. 11.

2005

1. JHONSON, Louise: "Intellectuals and Physical Culture: An Exercise in Mutual Suspicion", *Romance Quarterly* volume 52 Number 2, Washington, Helen Dwight Reid Educational Foundation, 2005, págs. 135-147.
2. WOOD, David y JHONSON, Louise, "Presentation", *The Internacional Journal of the History of Sport* volume 22 Number 2, Pennsylvania, 2005, págs. 133-138.

2011

1. MCFARLAND, Andrew: "Spanish Sport and the Challenges of Its Recent Historiography", *Journal of Sport History*, Volume 38-2, Los Ángeles, 2011, págs. 211-221.

2012

1. VILLALOBOS, Juan Pablo: "Literatura, Fútbol y Nación: *El Último Campeonato Mundial* de Pedro Ángel Palou", *The Latin Americanist*, 56-3, Hoboken, 2012, págs. 31–46.

2014

1. OSORIO, Aldo: "Espacios deportivos del Fútbol como Escenarios de Violencia. Casos de Argentina y México", *Academia.edu*, San Francisco, 2014.



11

2015

1. QUIROGA FERNÁNDEZ DE SOTO, Alejandro: "Spanish Fury: Football and National Identities under Franco", *European History Quarterly*, 45-3, Washington, 2015 págs. 506-529.

2016

1. CUESTA, Luis F.: "José Ortega y Gasset y Gregorio Marañón ante el auge del fenómeno deportivo en España", *Anales de la literatura española contemporánea*, Vol. 41, No. 4, Studies in Honor of Roberta Johnson/Homenaje a Roberta Johnson, Philadelphia, 2016, págs. 941-968.

2018

1. GUERRERO SALAZAR, Susana: "La formación de neologismos mediante elementos compositivos en los titulares de la prensa deportiva española", *Hispania*, 101-1, págs. 89-98, American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP), Ladd Road, Walled Lake, Michigan, 2018.

2020

1. TEJEDO-HERRERO, Fernando: "Current studies in Spanish linguistics," en DOROGA, Jason, y Brian IMHOFF y Fernando TEJEDO-HERRERO: *Comparative Romance Linguistics Bibliographies*, 67, University of California Berkeley, 2019, págs. 83-133.

2021

1. GONZÁLEZ, Alejandro: "Esto: Estelarizando a Horacio Casarín y el ingreso del dinero al lenguaje del fútbol", *A contracorriente: una revista de estudios lationamericanos*, 18-3, Raleigh (Carolina del Norte), 2021, págs. 161-185.

México

2001

1. COLEGIO DE MÉXICO-CENTRO DE ESTUDIOS LINGÜÍSTICOS Y LITERARIOS: *Nueva Revista de Filología Hispánica*, 49, Ciudad de México, Colegio de México, 2001, pág. 273.
2. RIVERA GUERRERO, Enrique y José Samuel MARTÍNEZ LÓPEZ: "Deporte y comunicación en México: autores y temáticas", *Revista Mexicana de Comunicación*, 76, Ciudad de México, noviembre de 2001.



12

2005

1. RIVERA GUERRERO, Enrique: "Cultura y fútbol, la generación de su conocimiento desde la Universidad", en *Revista Digital Universitaria*, volumen 6-número 6. Dirección General de Servicios de Cómputo Académico-Universidad Nacional Autónoma de México, Ciudad de México, 10 de junio de 2005.

2006

1. RIVERA GUERRERO, Enrique: "Red Comunicación y deporte", *Consejo Nacional para la Enseñanza y la Investigación de las Ciencias de la Comunicación*, Monterrey, septiembre de 2006.
2. RIVERA GUERRERO, Enrique: "Redes de Investigación: Comunicación y deporte", *Consejo Nacional para la Enseñanza y la Investigación de las Ciencias de la Comunicación*, Monterrey, septiembre de 2006.

2008

1. HERNÁNDEZ GÓNZALEZ, David y Jalil Ascary del CARMEN CLEMENTE y Antonio Wenceslao SEPLAVY URBINA: "Hacia la consolidación del derecho del deporte en México". *Revista Académica de la Facultad de Derecho de la Universidad La Salle*, 6(11), Ciudad de México, 2008, págs. 143-178.
2. VILLANUEVA CHANG, Julio: "Fábula del perdedor perfecto", en *Letras Libres*, 110, Ciudad de México, 2008, pág. 33.

2010

1. CALDERÓN CORONA, Octavio Ángel: "Estado de la cuestión sobre el fútbol", *Mediorama* número 20, Universidad Autónoma de la Ciudad de México, 25 de noviembre de 2010.

2012

1. ESPAÑOL INMEDIATO, "¿Piragüismo o canotaje?", *Español Inmediato*, Ciudad de México, 27 de julio de 2012.
2. HERRERO GUTIÉRREZ, Francisco Javier: "El radioyente castellanoleonés de retransmisiones deportivas. El fútbol como reclamo y la incidencia del "radiovidente" en esta región de España", *Razón y palabra*, 81, Ciudad de México, noviembre de 2012.

2013

1. LUGO HEREDIA, Joaquín y Jorge Alejandro GAMA AGUILAR y Raúl CADENA ÁVALOS: "Criterios de selección biométrica como determinante en la posición en el terreno de juego en el fútbol soccer", *Revista Internacional de Medicina del deporte y Rehabilitación*, 1, Ciudad de México, septiembre de 2013.



2015

1. VALENZUELA MEDINA, Jesús Ernesto: "Cancha Libre, Reseña", *Revista ExcolamUS*, Universidad de Sonora, Sonora (México), 12 de febrero de 2015.

2016

1. QUINTERO RAMÍREZ, Sara y Daniela ÁLVAREZ AMARAL: "Figuras retóricas en notas deportivas", *Verbum et lingua*, 8, Universidad de Guadalajara, 2016, págs. 75-91.

2022

1. MARTÍNEZ MARTÍNEZ, Jordi y Alejandro RIVAS y Jesús Jorge VALENZUELA: "Bibliografía de Filología hispánica (2019 en Adelante)", *Nueva Revista de Filología Hispánica* número 70 (2), El Colegio de México, Ciudad de México (México), 2022, págs. 897-1006.

Perú

1999

1. ALABARCES, Pablo: "Televisión y fútbol en la Argentina: del juego al género dramático", *Contratexto*, 12, Lima, 1999, págs. 27-38.

2011

1. SEGURA, Ricardo: "Web Quest de futbol 4º y 5º Secundaria". Colegio de la Inmaculada. Jesuitas, Lima, 2011.

2014

1. RODRÍGUEZ MEDINA, María Jesús: "Anglicismos en el léxico de las actividades deportivas de los gimnasios españoles", *Lexis*, 38-2, Lima, 2014, págs. 401-427.

2016

1. LOVÓN CUEVA, Marco Antonio y Pamela JIMÉNEZ LIZAMA: "Apelativos futbolísticos en el Perú", 39, *Escritura y Pensamiento*, 39, Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, 2016, págs. 191-212.

2019

1. LÓPEZ CHUMBE, Mark: "Una aproximación cuantitativa en la incidencia del uso de marcadores en la redacción de la prensa deportiva: el Torneo Clausura 2107 a través del diario El Bocón", *Tesis*, 12-15, Lima, 2019, págs. 11-32.



14

2021

1. QUINTERO RAMÍREZ, Sara: "Usos gramaticales de participios pasados en notas periodísticas deportivas", *Dialogía*, 15, Ayacucho, 2021, págs. 3-32.
2. RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, Félix: "Anglicismos y formaciones derivadas en español actual", *Lexis*, 45-2, Lima, 2021, págs. 575-622.

2024

1. LUJÁN-GARCÍA, Carmen y Eugenia Esperanza NÚÑEZ NOGUEROLES: "The use of nicknames to refer to Premier League English Football Teams in Spanish digital press", *Lengua y Sociedad*, 23-2, Lima, 2024, págs. 535-555.
2. SOLARI RUIZ-ELDREDGE, Óscar: Metonimias referentes al jugador de fútbol en los foros de los medios de comunicación peruanos", *Lengua y Sociedad*, 23-2, Lima, 2024, págs. 467-503.

Venezuela

2017

1. QUINTERO RAMÍREZ, Sara:"La concordancia gramatical en crónicas futbolísticas", *Kaleidoscopio*, volumen 14-Número 27, Universidad Nacional Experimental de Guayana, Puerto Ordaz, 2017, págs. 7-20.

2024

1. QUINTERO RAMÍREZ, Sara: "Estudio de adjetivos en crónicas audiovisuales de tres disciplinas deportivas", *Lengua y habla*, 28, Mérida (Venezuela): Universidad de los Andes, 2024, págs. 145-164.



15

ASIA

Indonesia

2024

1. UMAR, Fadilah y Dina LISTIANI, Slamet RIYADI y MISBAH: "Anti-Doping Monitoring Web-Based Android for Athletes Disabilities", *Journal of Coaching and Sports Science*, 3 (2), Lampung (Indonesia), 2024, págs. 122-134.

2025

1. JULIANA, J. y MULYADI, M.: "Metonymy in Motion: How Metonymy Shapes Soccer Narratives and Enhances ELT Practices", *Elsya: Journal of English Language Studies* número 7 (1), Pekanbaru (Indonesia), 2025, págs. 74-94.



16

EUROPA

Alemania

2003

1. BRAVO FERÍA, Vanessa: "Cela y el deporte", *Página Camilo José Cela*, Institut für Romanistik der Technischen Universität Dresden, 1 de julio de 2003.

2004

1. HAENSCH, Günther: "Rezension: Jesús Castañón Rodríguez: Diccionario terminológico del deporte, Somonte-Cernero (Trea) 2004", *Lebende Sprachen* 1-2007, Múnich, 2007, p. 47.

2019

1. RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, Félix: "Aspectos tipográficos del anglicismo. Panorama y revisión crítica", *Zeitschrift für Romanische Philologie*, volumen 135, número 2, Berlín, 2019, págs. 442–468.

2022

1. LILLO, José Antonio: "Anglicismos coloquiales en la toponimia española", *Lebende Sprachen*, 67-1, Múnich, 2022, págs. 133-167.

2023

1. LILLO, José Antonio:" En torno al pseudoanglicismo acuñado por traducción", *Zeitschrift für romanische Philologie*, 139-3, Tübingen, 2023, págs.770–797.

2026

1. RULL GARCÍA, Irene: ""Las sirenas mexicanas" y "Las guerreras del agua": Metáforas utilizadas en noticias digitales de México y España periódicos deportivos", *Metaphorik.de*, 37, Duisbur-Essen, 2026, págs. 11–39.

Austria

2012

1. GIORGIANNI, Erika y Eva LAVRIC: "The Football and Language Bibliography Online", Innsbruck, Universidad de Innsbruck, 7 de agosto de 2012.



17

Bélgica

1996

1. FONDATION UNIVERSITAIRE DE BELGIQUE: *Revue des langues vivantes: Tijdschrift voor levende talen*, vol. 26. Bruselas: 1996, pág. 448.

1999

1. FONDATION UNIVERSITAIRE DE BELGIQUE: *Revue des langues vivantes: Tijdschrift voor levende talen*. Bruselas: 1999, pág. 695.

2005

1. BOLETÍN DE LA TRADUCCIÓN ESPAÑOLA EN LAS INSTITUCIONES DE LA UNIÓN EUROPEA: "Comunicaciones", *Puntoycoma* número 93, Bruselas, 2005, pág. 10.

2016

1. NAVARRO, Fernando A.: "¿Hay deporte en la traducción médica? Entradas "deportivas" en el *Diccionario de dudas y dificultades de traducción del inglés médico*", *Puntoycoma*, 146, Bruselas, 2016, pág. 72.
2. PUNTOYCOMA: "Presentación", *Puntoycoma*, 146, Bruselas, 2016, pág. 3.

Bielorrusia

2016

1. Дубяк, Михайло: ЕПОНІМИ ЯК ТЕРМІНИ НА ПОЗНАЧЕННЯ ФУТБОЛЬНИХ ПОНЯТЬ (на матеріалі французької та іспанської мов), *Вісник Львівського університету. Серія іноземні мови*. 2016. Вип. 23. С. 81–86. [Dubyak, Mihailo: "Epónimos y términos de reconocimiento en el lenguaje del fútbol (Materiales de las organizaciones francesas e internacionales)", *Visnyk of the Lviv University. Series Foreign Languages*, 23, 2016, 81–86.]

El Vaticano

2012

1. BOLAÑO MERCADO, Tomás Emilio: "La Iglesia en diálogo con el olimpismo", *Pontificio Consejo para los laicos*, Ciudad de El Vaticano, 2012.



18

Francia

1996

1. RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, Félix: "Functions of anglicisms in contemporary spanish", *Cahiers de Lexicologie* numéro 68-volumen 1996-1, París, 1996, pág. 126.

2005

1. DTIL-DIRECCIÓN DE TERMINOLOGÍA E INDUSTRIAS DE LA LENGUA: "Premio Panhispánico de Traducción Especializada. Acto de entrega". Unión Latina, París, 22 de octubre de 2005.

2008

1. UNIÓN LATINA: "Idiomaydeporte.com llega a su número 100", *Terminómetro*, París, 19 de diciembre de 2008.

2011

1. CAPDEVILLA, Jaume y Manuel MONTOYA: "Publications sur la caricature en langue espagnole", *Equipe interdisciplinaire de recherche sur l'image satirique (EIRIS)*, Université de la Bretagne Occidentale, Brest, junio de 2011.

2021

1. HUMBLEY, John: "Comptes-rendus" *Cahiers de lexicologie*, 118, 2021 – 1, *Terminologie diachronique: méthodologies et études de cas*, págs. 276-281.

Italia

2005

1. ADAMOLI, Federico: "Repertorio di Libri e Pubblicazioni (ordinamento per Autore) Argomento: Sport e Discipline Sportive", *Adamoli.org*, Florencia (Italia), 2005.

2007

1. MELIS, Carlo: "I forestierismi nelle cronache del calcio spagnolo", *Seminario Internacional Corpora, Discorso e Stile*, Universidad de Ssassari, 19 de mayo de 2007.

2010

1. MELIS, Carlo: "I forestierismi nelle cronache del calcio spagnolo", en *Lenguamariposas.org*, Sassari: Associazione Culturale La Lengua de las Mariposas, 2010.



2014

1. MEDINA MONTERO, J. Francisco: "La metáfora en el léxico futbolístico: el caso de los participantes en español, y sus posibles equivalentes en italiano", *Contrastiva.it*, Portal de gramática y de lingüística contrastiva español italiano, Bolonia, 2014, págs. 197-239.

2022

1. PÉREZ BÉJAR, Víctor y José GARCÍA PÉREZ: "Deportistas profesionales en su discurso: una aproximación de género", *Annali - Sezione romanza*, 64, Nápoles, 2022, págs. 153-186.

2024

1. LUJÁN-GARCÍA, Carmen: "*Anglicismos en el campo del videojuego en español: un estudio de corpus del 'foro3djuegos.com'* ", en BELLONE, Luca and Virginia PULCINI (Eds.): *The language of Youth and Anglophilia in Italian, French and Spanish*. «QuadRi» Quaderni di RiCOGNIZIONI, XVIII, 2024, págs. 183-202.

Noruega

2024

1. GOTTLIEB, Henrik: "The GLAD Bibliography, December 2024 edition. A comprehensive listing of publications on Anglicisms in the world's languages", Global Anglicism Database Network, Bergen (Noruega): NHH Norges Handelshøyskole, 2024.

Países Bajos

2016

1. RODRÍGUEZ MEDINA, María Jesús: "An approach to the study of the use of English in the activities of Spanish gyms", *Spanish in context*, 13-1, Ámsterdam: John Benjamins Publishing, 2016, págs. 128-148.

Polonia

2009

1. TAMAYO FAJARDO, J. A. y A. NUVIALA NUVIALA, A. FERNÁNDEZ MARTÍNEZ y R. ESQUIVEL RAMOS: "Sports in literature from Antiquity to Classical Greece", *Studies In Physical Culture And Tourism*, 16-4, Poznan, 2009, págs. 441-445.



20

2011

1. LÓPEZ SERENA, Araceli: "El andaluz y español de América en la distancia comunicativa. ¿Hacia una *norma* panhispánica?", *Itinerarios*, 14, Varsovia, 2011, págs. 47-73.

2024

1. KOTENKO, Valentyna: "«La mano de Dios» o «el milagro del fútbol»: religión y magia en el discurso futbolístico de la prensa española", *e-Scripta Romanica*, 12, Lodz, 2024, págs. 157-174.

Reino Unido

2007

1. CAMBRIDGE SCIENTIFIC ABSTRACTS, INC. INTERNET DATABASE SERVICE: *Linguistics and language behaviour abstracts: LLBA*, 41-4, Cambridge, 2007.
2. WOOD, David: "Sport and Latin American Studies", *Bulletin of Spanish Studies: Hispanic Studies and Researches on Spain, Portugal and Latin America*, 84-4, Glasgow, 2007, págs. 629 – 643.

2014

1. TOCAIMAZA-HATCH, C. Cecilia: "El vocabulario de la crisis hipotecaria o 'subprime' en las ediciones electrónicas de los diarios La Nación y El Mundo", *International Journal of the Linguistic Association of the Southwest*, 33- 2, Andover, 2014.

2017

1. ROJO-LABAIEN, Ekain: "Football and the representation of Basque identity in the contemporary age", *Soccer & Society*, 18-1, Londres, 2017, págs. 63-80.

2021

2. NOMDEDEU RULL, Antoni: "Félix Rodríguez González y Jesús Castañón Rodríguez (2021). *Diccionario de anglicismos del deporte*", *International Journal of Lexicography*, 34-3, Oxford, 2021, págs. 405–411.



21

Rumanía

2008

1. "IASI-Executive SecretaryAnnual Report 2007-2008 To the IASI Annual EXCO Meeting Bucharest, Romania, May 13-18, 2008", *APPENDICES (Part II of the Minutes) Reports and Documents from the IASI Annual Meeting, Bucharest, Romania*. Bucarest: IASI Executive Committee Meeting, 2008, pág. 6.

Rusia

2009

1. Яковлева, С. А.: АНГЛИЦИЗМЫ В СПОРТИВНОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ ИСПАНСКОГО ЯЗЫКА, *Вестник РУДН, серия Вопросы образования: языки и специальность*, 2, 2009, 91-98. (Yakovleva, S.A.: "Anglicismos deportivos de la lengua española", *Vestnik RUDN, una serie Preguntas sobre educación: idiomas y una especialidad*, 2, Moscú, 2009, págs. 91-98.)
2. YUREVICH, B. A.: "Características del idioma español en los medios deportivos", *The XVI International student, postgraduate and young scientist conference «Lomonosov»*, Sección Periodismo, Universidad Estatal M. V. V. Lomonosov Moscú, abril de 2009, págs. 2-4.

Serbia

2018

1. KOVLJANIN, Stefan: "El lenguaje y el estilo de la crónica futbolística (lengua y estilo de los informes de partido de fútbol en español)", *Beoiberística Revista de Estudios Ibéricos, Latinoamericanos y Comparativos*, 2-1, Belgrado, 2018, págs. 73-85.

2025

1. RAMÍREZ GARCÍA, Jessica Patricia: "El uso actual de los anglicismos del ámbito deportivo en los diarios digitales peruanos El Comercio, Depor y Trome", *Komunikacija i kultura online*, 16, Belgrado (Serbia), 2025, págs. 226–259.

Suecia

2023

1. NÚÑEZ NOGUEROLES, Eugenia Esperanza: "A Pan-Hispanic approach to the usage of Anglicisms in the thematic area of sports", *Moderna Språk*, 117 (1), Estocolmo, 2023, págs. 96–115.



22

Suiza

2001

1. PEÑATE, Julio: "Fútbol y literatura: juego entre líneas", *Versants. Revue suisse des littératures romane*, Ginebra, Slatkine, 40, 2001, págs. 101-130.

2015

1. ESTALAYO, María: "Translating live for international sport events: The case of the Dakar Rally**".** *Parallèles*, 27-1, Universidad de Ginebra, abril 2015, págs. 149-162.

2018

1. SOCIEDAD SUIZA DE ESTUDIOS HISPÁNICOS: "Sociedad Suiza de Estudios Hispánicos Acta de la Asamblea General Ordinaria Ginebra, 25 de noviembre de 2016 (17:30-19:30)", *Boletín Hispánico Helvético Historia, teoría(s), prácticas culturales*, 31, Ginebra, 2018, págs.167-178.

2025

1. GONZÁLEZ CRUZ, María Isabel: "Anglicizing Humor in a Spanish Satirical TV Show—Pragmatic Functions and Discourse Strategies", *Languages*, 10 (9), 230, Basilea, 2025, págs. 1-16.

Ucrania

2012

1. РЕДКОВСЬКА, Т. О.: "Нормативна Та Жаргонна Спортивна Термінологія У Сучасній Іспанській Мові", *Проблеми семантики слова, речення та тексту*, 28, Kiev, 2012, págs. 352-358. [REDKOVSKA, T. O.: "Terminología deportiva normativa y jerga en el español moderno", *Problemas de la semántica de la palabra, oración y texto*, 28, Kiev, 2012, págs. 352-358.]

2015

1. ЖУПНИК, А. О.: "Принципи утворення неологізмів у спортивному дискурсі", *Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка* (79), 2015, págs. 253-258. [Zhupnik, A. O. "Los principios de afirmación del neologismo en el discurso deportivo". *Boletín de la Universidad Estatal Ivan Franko Zhytomyr*, 79, Zhytomyr, 2015, págs. 253-258.]



23

2016

1. ДУБЯК, М.: Епоніми як терміни на позначення футбольних понять (на матеріалі французької та іспанської мов), *Вісник Львівського університету*, Серія іноземні мови, Вип. 23, Lviv, 2016, p. 81–86. [Dubyak, Mykhailo: Epónimos como términos para designar conceptos de fútbol (basado en materiales franceses y españoles), *Visnyk de la Universidad de Lviv*, 23, Leópolis, 2016, págs. 81–86.]

2022

1. КОТЕНКО, В.: "Пікассо нашого футболу: реалізація інтердискурсивності через мистецькі категорії іспанськомовного футбольного дискурсу", *Записки з романо-германської філології. Випуск* 1 (48), Одеса, 2022, p. 149-162. [KOTENKO, Valentyna: "El Picasso de nuestro fútbol: realización de la interdiscursividad a través de las modalidades artísticas en el discurso del fútbol español", *Apuntes sobre filología romano-germánica*, 48-1, Odesa, 2022, págs. 149-162.]

El autor



Jesús Castañón Rodríguez (Palencia, 1964) es profesor y escritor. Doctor en filología hispánica por la Universidad de Valladolid, dirige la página personal Idiomaydeporte.com desde 1999.

Entre 2000 y 2017 ha sido colaborador externo de la Real Academia Española en la revisión de términos deportivos para la vigésima segunda edición del *Diccionario de la lengua española* y la primera del *Diccionario esencial de la lengua española*, así como de la Organización del Bachillerato Internacional para la *Guía de Educación Física Para los Años Intermedios* y *Orientación Adicional para Educación Física y para la Salud del Programa de los Años Intermedios*.

Ha colaborado con áreas interdisciplinarias de estudios del deporte, centros de estudios olímpicos, grupos científicos y grupos de investigación de Argentina, Austria, España y Noruega desde 1999.

Desde 1991 ha sido autor de 35 monografías y 23 capítulos de libros sobre lengua y literatura del deporte y su perfil está considerado como ensayista en el *Diccionario Espasa de la Literatura Española*. Pertenece al Consejo Asesor de Idiomaydeporte.com y la Revista Internacional de Medicina y Ciencias de la Actividad Física y del Deporte, así como al Comité Científico de las revistas Investigación y Educación Física y Comunidad Virtual de Ciencias del Deporte y de la Cátedra UCM-RFEG Comunicación y Golf. Y desde 1988 ha llevado a cabo colaboraciones escritas y audiovisuales que han sido reproducidas en 83 medios de comunicación de 19 países diferentes.

Entre otros galardones, ha recibido el Premio de Poesía Deportiva Juan Antonio Samaranch y el Trofeo Rey Pelayo, del Gobierno del Principado de Asturias.